



# Pellinger Höhe

Ausgabe Juni 2024

## Es hat Spaß gemacht, Pellingen voranzubringen ...

### In dieser Ausgabe:

Es hat Spaß gemacht, Pellingen voranzubringen	1
Aktuelles aus dem Gemeinderat	2
Vereinsnachrichten	8
Pinwand	11
Veranstaltungskalender	12
Impressum	12



Am 19. Juni 2019 habe ich aus den Händen meines Vorgängers Horst Hoffmann die Ernennungsurkunde zum Ortsbürgermeister der Ortsgemeinde Pellingen erhalten und in der Nachbetrachtung sind die letzten 5 Jahre wie im Fluge vergangen. Allzu schnell hat man auch selbst vergessen, mit welchen Projekten sich der Ortsgemeinderat - und ich selbst als das ausführende Organ - in den letzten 5 Jahren beschäftigt haben. Deshalb will ich nur die wichtigsten Projekte an dieser Stelle nochmals in Erinnerung rufen:

2020-2024	Realisierung des Baugebietes „Südlich Lafeld“ einschließlich Grundstücksankauf, Ankauf von Ausgleichsflächen, Planung und Ausbau von Kanal und Straßen ab September 2022
2019-2024	Planung des Kita Neubaus bis zur Erteilung der Baugenehmigung im März 2024 einschließlich der Erstellung eines separaten Bebauungsplans
2020-2022	Bewältigung der Corona-Pandemie; die Kita stand unseren berufstätigen Eltern mit Ausnahme von sehr wenigen Schließtagen über den gesamten Zeitraum zur Verfügung; in dieser Zeit Organisation und Durchführung von Landtags- und Bundestagswahlen
2019-2020	Überarbeitung des Bebauungsplans Höthkopf; Verkauf der rutschgefährdeten Grundstücke an einen Investor
2020-2021	Endausbau der Straße „Am Höthkopf“ unter Beteiligung der Anlieger
2020-2023	Erweiterung der Grundschule um einen 4. und 5. Klassenraum
2019-2021	Planung, Bau und Inbetriebnahme des Windparks Pellingen; seit September 2021 liefern die drei Windräder, an denen die Ortsgemeinde mit 24,5 % beteiligt ist, 50 Mio. KW pro Jahr und versorgen ca. 15.000 Haushalte mit Strom
2021	Sammelaktion und Kauf eines Fahrzeugs zur Versorgung unserer Wald- und Wiesengruppe
2021-2024	Planung Wohnpark Trierer Straße
2022-2023	Vorbereitung und Realisierung der 1050-Jahrfeier der Ortsgemeinde Pellingen mit der umfassenden und vorbildlichen Unterstützung aller Ortsvereine und vieler ehrenamtlicher Helfer, die sich u.a. im Orga-Team, im Bereich der Ausstellung und der Video-Präsentation mit ihrem Sachverstand einbrachten.
2023-2024	Planung und Realisierung eines neuen Bauhofes für die Ortsgemeinde

Langeweile hat sich in den letzten 5 Jahren bei mir also nicht einstellen können. Die Arbeit hat Spaß gemacht, vor allem weil der Zusammenhalt im Ortsgemeinderat über die drei Fraktionen hinweg nur als vorbildlich bezeichnet werden kann. Vielen Dank für die Unterstützung und das Vertrauen, welches ihr mir geschenkt habt.

Besuchen Sie  
uns auf unserer  
Website unter:

[www.pellingen.de](http://www.pellingen.de)

Ich möchte es an dieser Stelle nicht versäumen, allen, die mich in den letzten Jahren in irgendeiner Art und Weise unterstützt haben, ein herzliches Dankeschön zu sagen. Hervorheben möchte ich da meine Freunde der Gruppe „Pack-an“. Horst Hoffmann, Peter Kleinfeld, Ferdi Müller, Winfried Müller, Edmund Thein, und Erich Zimmer, die immer zur Stelle waren, wenn in unserer Gemeinde unbürokratisch und schnell Hilfe gebraucht wurde. Wir werden – sofern wir die Unterstützung der Ortsgemeinde genießen – auch weiterhin für Projekte ehrenamtlich zur Verfügung stehen.

Keinesfalls vergessen darf ich den Einsatz unseres Redaktionsteams Jana Müller und Maren Steier. Die beiden haben mit meiner Unterstützung 20 Ausgaben der „Pellinger Höhe“ auf die Beine gestellt. Vielen Dank für den professionellen und unermüdlichen Einsatz.

Abschließend wünsche ich Andreas Steier – meinem Nachfolger – eine glückliche Hand und viel Erfolg in seinem neuen Verantwortungsbereich. Ich weiß, er ist mit Herzblut bei der Sache. Ich werde ihn in seinem neuen Amt nach Kräften unterstützen. Er wird ab dem 11. Juli 2024 auch die Verantwortung für die Redaktion der Pellinger Höhe übernehmen.

*Ihr scheidender Ortsbürgermeister*

*Wolfgang Willems*

## Aktuelles aus dem Gemeinderat...

Ergebnis der Kommunalwahl vom 09. Juni 2024 für die Ortsgemeinde Pellingen

### Wahl zum Ortsbürgermeister

Partei	Direktkandidat	Stimmen	Anteil
<b>CDU</b>	<b>Steier, Andreas</b>	<b>571</b>	<b>84,2 %</b>
Nein-Stimme	Steier, Andreas	107	15,8 %
Wahlberechtigte		966	-
Wähler		685	70,9 %
Ungültige Stimmen		7	1,0 %
Gültige Stimmen		678	99,0 %

### Wahl zum Ortsgemeinderat

Anzahl der Gesamtstimmen:		<b>10355</b>	
	<b>Gesamtstimmen:</b>	<b>Prozentpunkte:</b>	<b>Sitze:</b>
SPD	<b>2124</b>	<b>20,5</b>	<b>3</b>
CDU	<b>5300</b>	<b>51,2</b>	<b>9</b>
FWG	<b>2931</b>	<b>28,3</b>	<b>4</b>
<b>Besonderheiten: 50-Prozent Regelung</b>			
Die Gruppe CDU erhält 1 Sitz dazu, da diese mit 5.300 Stimmen die absolute Mehrheit (mehr als 50 Prozent der Stimmen) erreicht hat, aber mit 8 Sitzen nicht mehr als die Hälfte der zu verteilenden 16 Sitze erhalten hätte.			

Nachfolgend sind die Mitglieder im neu gewählten Ortsgemeinderat gelb gekennzeichnet.



**SPD**

Name, Vorname	Erreichter Platz	Stimmen	Gewählt
Michels, Julia	1	583	Gewählt
Michels, Selina	2	470	Gewählt
Apel-Kuchenbrandt, Alexandra	3	318	Gewählt
Traut, Günter	4	216	Nachrückend
Millen, Constanze	5	176	Nachrückend
Willger, Louis	6	172	Nachrückend
Müller, Herbert	7	108	Nachrückend
Theisen, Norbert	8	81	Nachrückend

**CDU**

Name, Vorname	Erreichter Platz	Stimmen	Gewählt
Dr. Sokolowski, Jan	1	768	Gewählt
Steier, Andreas	2	740	Gewählt
Hoffmann, Horst	3	483	Gewählt
Dawen, Marcel	4	467	Gewählt
Schettgen, Sven	5	347	Gewählt
Willems, Wolfgang	6	285	Gewählt
Jakobs, Rainer	7	281	Gewählt
Lauer, Beate	8	276	Gewählt
Scherer, Nicole	9	267	Gewählt
Müller, Bruno	10	245	Nachrückend
Schuh, Vera	11	225	Nachrückend
Becker, Daniel	12	206	Nachrückend
Holkenbrink-Braun, Christina	13	194	Nachrückend
Lauer, Edgar	14	190	Nachrückend
Prédalle, Dominique	15	181	Nachrückend
Kröniger, Martin	16	145	Nachrückend

Da Andreas Steier als neu gewählter Ortsbürgermeister auf sein Mandat im Ortsgemeinderat verzichten wird, wäre Bruno Müller als „Nachrücker“ in den Ortsgemeinderat gewählt!

**FWG**

Name, Vorname	Erreichter Platz	Stimmen	Gewählt
Willems, Harald	1	460	Gewählt
Müller, Winfried	2	277	Gewählt
Reinert, Dirk	3	254	Gewählt
Leis, Ariane	4	225	Gewählt
Nesselhauf, Nico	5	190	Nachrückend
Dr. Hodapp, Sebastian	6	173	Nachrückend

Ruffra, Frank	7	160	Nachrückend
Michels, Walter (1967)	8	158	Nachrückend
Schnitzler, Erich	9	153	Nachrückend
Müller, Nicole	10	146	Nachrückend
Förster, Dirk	11	139	Nachrückend
Müller, Guido	12	137	Nachrückend
Schmekies, Eveline	13	129	Nachrückend
Müller, Ferdinand	14	124	Nachrückend
Müller, Hannelore	15	119	Nachrückend
Tolksdorf, Thomas	16	87	Nachrückend

### Bericht über die Gemeinderatssitzung vom 07. Mai 2024

#### Einwohnerfragestunde gem. § 16a GemO

In seiner letzten Sitzung vor den Kommunalwahlen hatte der Ortsgemeinderat sich einiges vorgenommen, um keine zeitliche Verschiebung in der Ausführung von Projekten entstehen zu lassen. Ortsbürgermeister Willems fragte die anwesenden Zuhörerinnen und Zuhörer, ob es Fragen gibt. Ein Einwohner erkundigte sich nach dem Sachstand Radwegverbindung zwischen Pellingen und Trier. Der Ortsbürgermeister teilte hierzu mit, dass die Ortsgemeinde zu Beginn des Jahres 2021 der Verbandsgemeinde Konz eine konkrete Planung zum Ausbau eines Radweges entlang der B 268 und durch den Mattheiser Wald zum Brubacher Hof vorgelegt hat. Diese Planungen wurden durch die Verbandsgemeinde nicht weiter berücksichtigt, da andere Radwegprojekte (Radschnellweg zwischen Konz und Schweich) vorrangig betrieben wurden. Der aktuelle Planungsstand bezüglich des Vorschlags der Ortsgemeinde ist laut dem Vorsitzenden unbekannt.

Ein weiterer Einwohner stellte die Frage nach der Möglichkeit, einen Zaun am Verbindungsweg zwischen Kita und Neubaugebiet „Südlich Lafeld“ anzubringen. Die Böschung ist teilweise zum Bolzplatz hin sehr hoch und stark abfallend. Herr Willems teilte mit, dass geprüft werden soll, ob es möglich ist einen ca. 50m langen Holzzaun anzubringen, der den Haupt Gefahrenbereich abdeckt. Der Bauausschuss soll dies begutachten. Anschließend schloss der Vorsitzende die Einwohnerfragestunde, da keine weiteren Anliegen vorgebracht wurden.

#### Bebauungsplan der Ortsgemeinde Pellingen für den Teilbereich "KiTa-Erweiterung Pellingen"; Beschlussfassung über die eingegangenen Anregungen der Träger öffentlicher Belange

Der Vorsitzende übergab das Wort an den Vertreter des Ingenieurbüros Paulus & Partner, Herrn Heinke, der die Planung vorstellte. Herr Heinke teilte mit, dass seitens der Fachabteilung der Verwaltung darauf hingewiesen wurde, während seines Vortrags über die Abwägungen der eingegangenen Stellungnahmen zusätzlich einzelne Beschlüsse zu fassen. Während des Vortrags beschloss der Ortsgemeinderat Pellingen einstimmig die durch Herrn Heinke vorgestellten Abwägungsvorschläge. Die Verwaltung wurde einstimmig beauftragt die Rechtsetzung herbeizuführen.“

#### Beschlussfassung über die 1. Nachtragshaushaltssatzung und 1. Nachtragshaushaltsplan des Doppelhaushaltes 2023/2024 der Ortsgemeinde Pellingen

Bedingt durch den bevorstehenden Kita-Neubau war ein Nachtragshaushalt für den Doppelhaushalt 2023/2024 dringend erforderlich, um die notwendigen Ausschreibungen der Bauarbeiten noch im Jahr 2024 vornehmen zu können. Die Höhe der verzinsten Kredite wurde im Nachtragshaushalt von ursprünglich 1.130.000,00 € auf 3.840.500,00 € festgesetzt. Der Ortsgemeinderat beschloss **einstimmig** die erforderliche Kreditaufnahme.

#### Bildung einer Erschließungseinheit und Festsetzung der Ablösebestimmungen für die Ablösung der Erschließungsbeiträge für das Baugebiet "Südlich Lafeld" in Pellingen

Der Ortsgemeinderat musste sich im Anschluss mit den Ablösebestimmungen für die Ablösung der Erschließungsbeiträge für das Baugebiet „Südlich Lafeld“ befassen. Im Klartext bedeutet dies, dass alle für die Ortsgemeinde entstandenen Kosten für die erstmalige Herstellung der Erschließungseinheit auf die Einzelgrundstücke umzulegen sind.

Der Ortsgemeinderat der Ortsgemeinde Pellingen beschloss, die Erschließungsbeiträge für die erstmalige Herstellung der Erschließungseinheit gemäß den Vorschriften des BauGB und der Erschließungsbeitragssatzung der Ortsgemeinde Pellingen über die notariellen Grundstückskaufverträge abzulösen. Grundlage für die Ablösung sind die bereits angefallenen Baukosten und die noch anfallenden, geschätzten Kosten für die Herstellung der Fahrbahn, der Bürgersteige, der Straßenoberflächenentwässerung, der Straßenbeleuchtung, der Planungs- und Bauleitungskosten einschließlich der Baunebenkosten sowie der Vermessungskosten. Die Berechnung des Ablösebetrages erfolgt nach den gewichteten Grundstücksflächen. Die Verbandsgemeindeverwaltung Konz wird beauftragt, die Ablösungsbeiträge nach den oben genannten Bestimmungen zu ermitteln und in die entsprechenden Kaufverträge einzuarbeiten. Der Beschluss wurde durch den Ortsgemeinderat **einstimmig** gefasst.

#### **Zustimmung zu überplanmäßigen Aufwendungen für die Umstellung der Straßenbeleuchtung auf LED und Auftragsvergabe zur Umstellung der Straßenbeleuchtung auf LED-Leuchtköpfe**

Ortsbürgermeister Willems erläuterte im Anschluss den nächsten Tagesordnungspunkt. Die Ortsgemeinde hat die Möglichkeit, an einer Förderung aus dem Kommunalen Investitionsprogramm Klimaschutz und Innovation (KIPKI) Rheinland-Pfalz teilzunehmen. Mit dieser Förderung kann die Straßenbeleuchtung der Ortsgemeinde komplett auf LED-Leuchtköpfe umgestellt werden. Das erspart der Ortsgemeinde zukünftig 2/3 der Stromkosten für die Straßenbeleuchtung. Im Haushaltsjahr 2023 waren hierzu Mittel in Höhe von 63.600,00 € im Ergebnishaushalt vorgesehen. Da der Ortsgemeinde Pellingen nun das Angebot der Fa. Westenergie in Höhe von 62.894,24 € (brutto) vorliegt und die Maßnahme im Haushaltsjahr 2023 nicht ausgeführt werden konnte, sind die Haushaltsmittel überplanmäßig im Haushaltsjahr 2024 zu veranschlagen. Der Ortsgemeinderat stimmte den überplanmäßigen Aufwendungen **einstimmig** zu. Anschließend beschloss der Ortsgemeinderat **einstimmig**, die Straßenleuchten auf LED umzustellen und den Auftrag gemäß dem vorliegenden Angebot an die Fa. Westenergie AG zu vergeben.

#### **Auftragsvergabe: Herstellung einer Gabionenwand als Abgrenzung Rasenurnengrabfeld auf dem Friedhof Pellingen**

In seiner Sitzung am 12. Dezember 2023 widmete sich der Bauausschuss der Situation auf dem Friedhof Pellingen. Insbesondere wurde das Rasen-Urnenfeld in Augenschein genommen. Die Situation stellt sich derzeit als sehr ungepflegt dar. Die in der Böschung befindliche Hecke ist in einem sehr schlechten Zustand, der sich auch nicht durch einen Rückschnitt verbessern lässt. Der Bauausschuss war einhellig der Auffassung, dass die Hecke entfernt werden muss. Der Hang könnte anschließend mit Vlies abgedeckt und Rindenmulch oder Grobschotter eingedeckt werden. Auf einer Länge von 20 m sollen – bei der Treppe beginnend – auf das vorhandene Betonfundament Gabionen mit Basaltfüllung gesetzt werden. Eine Breite von 0,50 m und eine Höhe von 0,50 m wurden als ausreichend erachtet. Ferner sollte geprüft werden, ob der sehr ungepflegte Rasen im Bereich der Rasengräber durch Rollrasen ersetzt werden kann. Der Ortsgemeinde Pellingen liegt inzwischen ein Angebot der Fa. Wacht GmbH & Co.KG aus Konz zur Herstellung der Gabionenwand in Höhe von 9.362,04 € brutto vor. Der Ortsgemeinderat beschließt **einstimmig**, den Auftrag für die Herstellung der Gabionenwand zum Angebotspreis an die Fa. Wacht GmbH & Co.KG zu vergeben. Der Auftrag steht unter dem Vorbehalt der kommunalaufsichtlichen Genehmigung.

#### **Auftragsvergabe - Erweiterung der Straßenbeleuchtung in der Schulstraße in Pellingen**

Anwohner hatten einen Hinweis gegeben, dass die Ausleuchtungssituation der Gehwege in der Schulstraße/Einmündung Friedhof- und Kapellenstraße zu wünschen übrig lässt. Um der Verkehrssicherungspflicht der Ortsgemeinde nachzukommen, beabsichtigt die Ortsgemeinde Pellingen eine zusätzliche Leuchte zu errichten. Hierfür liegt der Ortsgemeinde Pellingen von Seiten der Westenergie AG ein Angebot in Höhe von 3.320,70 € (brutto) vor. Der Leuchtentyp ist so gewählt, dass er sich an die Leuchten in der Umgebung anpasst. „Der Ortsgemeinderat Pellingen beschließt **einstimmig**, vorbehaltlich der kommunalaufsichtlichen Genehmigung, den Auftrag in Höhe von 3.320,70€ (brutto) zur Errichtung einer weiteren Leuchte in der Schulstraße der Fa. Westenergie AG zu erteilen.“

#### **Zustimmung zu einer überplanmäßigen Mittelbereitstellung im Teilhaushalt „Kommunale Sportstätten“; Instandsetzung der Beregnungsanlage auf dem Sportplatz Pellingen**

Bei der Frühjahr-Inbetriebnahme der Beregnungsanlage am Sportplatz Pellingen wurde festgestellt, dass diese nicht funktioniert. Eine anschließend beauftragte Fachfirma hat bei einer Überprüfung festgestellt, dass an der Beregnungsanlage zwei Vollkreis-Regner und das Steuergerät defekt sind. Das Angebot für den Austausch der defekten Teile beläuft sich auf etwa 2.500,00 €. Wie der Sportverein mitteilt, kann aufgrund der anstehenden Veranstaltungen und vor allem wegen

des Trainings der Jugendmannschaften über den Sommer hinweg nicht auf die Beregnungsanlage verzichtet werden. Da im Haushalt 2024 bei dem Produkt „Unterhaltung von Sportanlagen“ lediglich 500,00 € für kleinere Maßnahmen eingestellt waren, müssen 2.000,00 € überplanmäßig nachfinanziert werden. Der Ortsgemeinderat Pellingen stimmte einer überplanmäßigen Mittelbereitstellung zur Reparatur der Beregnungsanlage bei dem Produkt „Unterhaltung der Sportanlagen“ in Höhe von 2.000,00 € **einstimmig** zu. Der Reparaturauftrag ist inzwischen durch den Ortsbürgermeister erteilt.

#### **Antwort der VG Konz zur "Verschonungsregelung" bezogen auf Anlieger der Trierer Straße (B268)**

Anlässlich der Gemeinderatssitzung vom 11. Januar 2024 hatte ein Anlieger der Trierer Straße (B268) eine Frage zum Beginn der Verschonungsfrist im Rahmen der wiederkehrenden Beiträge gestellt. Dazu nimmt die Beitragsabteilung der VG Konz wie folgt Stellung:

*„Beim Erlass von Bescheiden über den einmaligen Straßenausbaubeitrag, beginnt die Verschonungsfrist nach der Verschonungssatzung grundsätzlich ab dem Zeitpunkt, in dem die Prüfung der Abrechnung der vertraglichen Leistung erfolgt ist, also mit dem technischen Abschluss der Maßnahme und dem Eingang aller Schlussrechnungen. Bei Abschluss eines Ablösevertrages über den einmaligen Ausbaubeitrag, gilt der Zeitpunkt des Vertragsabschlusses als maßgeblicher Zeitpunkt des Beginns der Verschonungsfrist. Die Verschonungsdauer beträgt für die betroffenen Grundstücke 10 Jahre (Ausbau der Gehwege in Baulast der OG). Die Maßnahme ist bautechnisch bereits abgeschlossen. Im Rahmen der beitragsrechtlichen Prüfung und Abrechnung der Maßnahme ist beabsichtigt, falls erforderlich, noch ausstehende Rechnungen zeitnah anzufordern. Hierdurch wird eine Diskrepanz zwischen den unterschiedlichen Verschonungsfristen vermieden, sollte es in Einzelfällen zum Erlass von Beitragsbescheiden kommen.“*

Anmerkung des Ortsbürgermeisters:

Die Beitragsabteilung der VG Konz beabsichtigt noch im Juli 2024 alle Anlieger der Trierer Straße einzuladen, um den Anliegern Ablöseverträge über die Restkosten anzubieten. Laut den zuständigen Sachbearbeitern sind für Anliegergrundstücke, in der Regel nur niedrige dreistellige Ablösebeträge zu erwarten.

#### **Sachstand Kita Neubau**

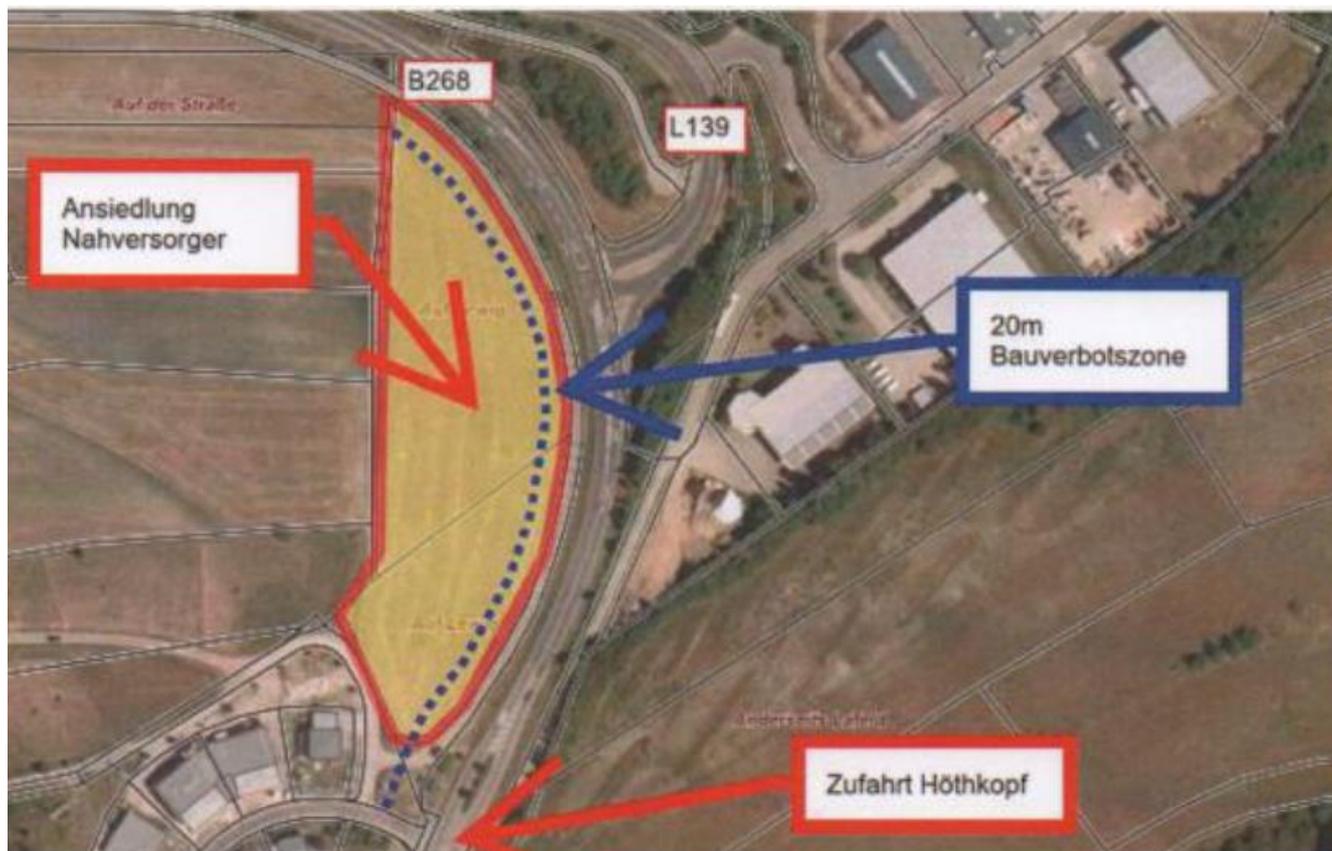
Der Ortsbürgermeister teilte dem Rat mit, dass der Antrag auf Baugenehmigung am 28. März 2024 gestellt wurde. Inzwischen liegt die Baugenehmigung vor und ist an die Fördermittelgeber (Kreisjugendamt und Landesjugendamt) weitergeleitet. Der „vorzeitige Maßnahmenbeginn“ ist beantragt. Sobald diese Genehmigung durch die Fördermittelgeber erteilt ist, können Planungen und Ausschreibungen fortgeführt werden. Sowohl die Kreisverwaltung Trier-Saarburg wie auch das Landesjugendamt haben eine zeitnahe Prüfung der Anträge in persönlichen Gesprächen zu gesagt. Der Baubeginn ist für den 01. März 2025 fest ins Auge gefasst.

#### **Sachstand Neubau Bauhof**

Der Vorsitzende teilte dem Ortsgemeinderat mit, dass die Ausschreibung erfolgen kann sobald die Baugenehmigung vorliegt. Der Bauantrag wurde Ende März gestellt. Voraussichtlich werden Gesamtkosten in Höhe von ca. 150.000,00 € anfallen wovon die VG Konz 30.000,00 € bezuschusst. Ein entsprechender Beschluss des Verbandsgemeinderates liegt inzwischen vor.

#### **Bemühungen zur Ansiedlung eines Einzelhändlers in Pellingen**

Der Vorsitzende teilte mit, dass ein regionaler Betreiber von Supermärkten über ein Immobilienbüro angefragt hat, ob die Ortsgemeinde über eine geeignete Fläche zur Ansiedlung eines Einzelhändlers verfügt. Eine geeignete Fläche (siehe Skizze) steht im Eigentum der Vermögensverwaltung des Bundes. Leider hat der Landesbetrieb Mobilität (LBM) diese Fläche als Ausgleichsfläche für die Straßenbaumaßnahme – Instandsetzung der L 139 von Pellingen nach Franzenheim – eingesetzt. Nach Einordnung des mit der Erstellung des Grünordnungsbeitrags beauftragten Landschaftsarchitekten sollen diese Flächen angeblich unter den Schutz des § 30 BNatSchG (Biotopfläche) fallen. Das wird durch die Ortsgemeinde angezweifelt.



Man versucht nun seitens der Ortsgemeinde die in Frage kommende Fläche mit dem LBM zu tauschen, damit sich der Einzelhändler dennoch auf der ursprünglichen geplanten Fläche ansiedeln kann. Mit den erforderlichen Untersuchungen muss ein Planungsbüro beauftragt werden.

#### **Abschluss der Baumaßnahmen im Baugebiet „Südlich Lafeld“**

Die Baumaßnahmen im Baugebiet „Südlich Lafeld“ sollen noch im Monat Juni 2024 zum Abschluss gebracht werden. Sollte man sich wundern, warum die neue Baustraße auf ca. 40 m Länge nochmals aufgerissen wird, so ist dies dadurch verursacht, dass Abwasserrohre falsch eingebaut wurden. Man hatte das Erdreich über den Plastikrohren auf dieser Strecke so stark verdichtet, dass sie sich verformt haben. Da die Verformung über der zulässigen Toleranzgrenze von 6% liegt, müssen die Rohre ausgetauscht werden.

#### **Situation der Vermarktung der Baugrundstücke im Baugebiet "Südlich Lafeld"**

Der Ortsbürgermeister teilte dem Rat mit, dass derzeit 6 Kaufverträge für Baugrundstücke beim Notariat in Konz vorbereitet werden. Zurzeit fehlt lediglich die Berechnung der Ablösekosten durch die Beitragsabteilung der Verbandsgemeinde Konz. Mit etwas Glück können noch im Juli die ersten Kaufverträge abgeschlossen werden.

*(Text, Grafik: Wolfgang Willems)*

## Vereinsnachrichten

### Fest der 25-jährigen Partnerschaft in Bretenière am 7. und 8. Sept. 2024

#### **Herzliche Einladung zum Kurztrip nach Burgund an alle Pellinger Bürger**

Im vergangenen Jahr wurde die 25-jährige Partnerschaft in Pellingen im Zusammenhang mit der 1050-Jahrfeier gebührend gefeiert. Ein Jahr nach der Unterzeichnung der Partnerschaft 1998 in Pellingen wurde 1999 die Partnerschaft im Bretenière unterzeichnet. Demzufolge finden in diesem Jahr am 7. und 8. September die Feierlichkeiten in unserer Partner Gemeinde statt.



Wir werden am Samstagmorgen um 9:00 oder 10:00 Uhr nach Burgund starten. Die Fahrt wird in einem modernen Reisebus stattfinden. Die Übernachtung erfolgt privat bei Gastfamilien, die Versorgung mit Speisen und Getränken während des Aufenthalts in Bretenière wird von unseren französischen Freunden übernommen. Erwähnt werden kann an der Stelle, dass die Rotweine aus Burgund, die zu den besten in der Welt zählen, sowie Spezialitäten aus der burgundischen Küche die Mitreisenden erwarten. Lediglich für die Busfahrt wird ein überschaubarer Betrag für die Teilnehmer erhoben, der nach der Anzahl der Teilnehmer festgelegt wird. Kinder bis 18 Jahre reisen ohne Fahrtkosten mit.

Der Ablauf der Reise ist folgend vorgesehen. Nach Ankunft im frühen Nachmittag steigen wir in das von unseren französischen Freunden vorgesehene Programm ein. Unter anderem wird ein gemeinsames Abendessen und Darbietungen der örtlichen französischen Gemeinschaft geboten. Hier gibt es sicher viele großartige Möglichkeiten, um Kontakte mit Bürgern aus unserer Partnergemeinde zu knüpfen. Aus unserer Erfahrung können wir berichten, dass das Wochenende sehr ungezwungen und herzlich sein wird. Am kommenden Tag, Sonntag, 08. September geht es vormittags nach dem Frühstück zu einer gemeinsamen Aktion, die sich noch in Ausarbeitung befindet. Nach einem gemeinsamen Mittagessen wird die Rückreise nach Pellingen angetreten.

Es ist vorgesehen, die Rückreise spätestens um 15:00 Uhr vorzunehmen, so dass wir Pellingen gegen 20:00-21:00 Uhr wieder erreichen.

Eine herzliche Einladung zu dieser Kurzreise an alle Pellinger Bürgerinnen und Bürger an der Stelle vom Vorstand des Freundschaftskreis Bretenière – Pellingen e.V. und natürlich auch von unseren Freunden aus Bretenière, die sich über eine zahlreiche Teilnahme sehr freuen würden.

**Zur Planung der Reise bitten wir freundlichst um Anmeldung bis zum 31. Juli.**

Für weitere Informationen oder Fragen stehen

- Friederike Scholz (Tel. 1507 oder [scholz.friederike@web.de](mailto:scholz.friederike@web.de)),
- Edgar Lauer (Tel. 992958 oder [edgar.lauer@web.de](mailto:edgar.lauer@web.de)) sowie
- alle weiteren Vorstandsmitglieder des Freundschaftskreis

gerne zur Verfügung.

---

### Teilnahme zur Fahrt nach Bretenière am 07. und 08. September 2024

Ich/Wir freuen uns mit nach Bretenière reisen zu dürfen und melde(n) mich/uns verbindlich dazu an.

Name, Vorname	Straße	Alter

Abgabe bitte bis spätestens 31. Juli 2024 bei

- Friederike Scholz, Buchenweg 2, 54331 Pellingen
- Edgar Lauer, Friedhofstr. 4a, 54331 Pellingen

---

(Text: Edgar Lauer)

## Die Jugendgruppe Pellingen e.V. präsentiert: Hüttenparty 2024

Am **Samstag, 24. August 2024** findet wieder unsere alljährliche Hüttenparty, ab **20 Uhr** auf der Schanzenhütte in Pellingen statt. Gute Musik, kühle Getränke und leckeres vom Grill warten auf Euch. Mit 4,00 € Eintritt seid Ihr dabei.

Also kommt vorbei und feiert mit uns! Die Jugendgruppe freut sich auf Euch!



(Text: Sophia Mich)

## Heimatfest des Heimatverein Pellingen 1984 e.V.

Zu unserem Heimatfest ließ sich zu allgemeiner Freude endlich einmal die Sonne blicken und so kamen auch an diesem Vatertag wieder viele Wanderer von Nah und Fern zur Schanzenhütt' in Pellingen.

In diesem Jahr feierte der Heimatverein außerdem sein 40-jähriges Bestehen. Es konnten einige Vorstandsvorsitzende der Pellinger Vereine begrüßt werden, denen wir hier noch einmal sehr herzlich für die immer gelingende Zusammenarbeit danken möchten!

Auch war der Kindergarten mit einer Gruppe von kleinen Sängern und Sängerinnen zu Besuch und beschenkte uns mit einem Bewegungslied über den Wald. Die Kleine Garde der Pellinger Krääscherten durfte natürlich nicht fehlen. Die Mädels tanzten ihren Tanz der letzten Session - mit Zugabe. Vielen Dank dafür!

Zur Feier des Tages wurde eine HappyHour ausgerufen, es gab musikalische Untermalung durch DJ Jake und später auch durch die Liveband „Leitsgeheijer“. Durch das Schminkangebot der Jugendgruppe Pellingen und die vielen Spielgeräte

vom Spielmobil Konz kamen auch die kleinen Gäste nicht zu kurz. Bis in den späten Abend wurde gebaut und gespielt.

Ein großer Dank gilt natürlich wieder allen Helfern an Ständen, beim Auf- und Abbau, den fleißigen Kuchenbäckerinnen und allen anderen Beteiligten! Ohne euch wäre unser traditionelles Heimatfest sicher nicht möglich.

**Euer Vorstand des Heimatverein Pellingen 1984 e.V.**

Information in eigener Sache

Das geplante Theaterwochenende im November kann aus gesundheitlichen Gründen leider **nicht** stattfinden.

(Text: Vera Schuh, Bild: HVP)

## Jahreshauptversammlung der Karnevalgesellschaft „Pellinger Krääscherten“ 1996 e.V.

Am Freitag, 03. Mai 2024 fand die Jahreshauptversammlung der KG Pellinger Krääscherten in der Gaststätte Thiel statt. Neben dem Rückblick der Session 2023/2024 stand auch die Vorstandswahl an. Der komplette Vorstand wurde bestätigt und freut sich über einen Neuzugang:

**1. Vorsitzender: Jan Sokolowski**

**2. Vorsitzende: Jenny Pütz**

**1. Schatzmeisterin: Janine Franzen**

**2. Schatzmeisterin: Christin Pütz**

**1. Geschäftsführerin: Maren Steier**

**2. Geschäftsführerin: Jana Müller**

**1. Beisitzer: Nico Willems**

**2. Beisitzer: Leon Stüber**

**3. Beisitzer: Kevin Wagner**

**Jugendwart: Andreas Schömann**

**Cheftrainerin: Michaela Pütz**



v.l.n.r.: Jan Sokolowski, Andreas Schömann, Leon Stüber, Christin Pütz, Nico Willems, Maren Steier, Jenny Pütz, Kevin Wagner, Jana Müller  
Es fehlen: Janine Franzen, Michaela Pütz

(Text: Maren Steier, Bild: KGP)

## Sommerfest des SV Pellingen am 06. und 07. Juli 2024

Der Sportverein Pellingen lädt auch in diesem Jahr herzlich zu seinem beliebten Sommersportfest ein, das am Samstag, 06. und Sonntag, 07. Juli stattfindet. Ein abwechslungsreiches Sportprogramm, spannende Wettkämpfe und vielseitige Unterhaltung, darunter Attraktionen des Konzer Spielmobils, erwarten alle Besucher.



### **Samstag**

Der Samstag startet um 10 Uhr mit einem Turnier von **acht F-Jugend-Mannschaften**. Um 12:15 Uhr folgt ein E-Jugendspiel des Jahrgangs 2013, gefolgt von einem **E-Jugendturnier** des Jahrgangs 2014 ab 14 Uhr. Parallel dazu beginnt um 14 Uhr das **Beachvolleyballturnier für Jedermann**, bei dem sich Interessierte direkt vor Ort anmelden können. Ab 17 Uhr laden wir alle zu einem **Cornhole-Turnier** im Doppelmodus ein, bei dem die Teams ebenfalls vor Ort ausgelost werden.

**Sonntag**

Der Sonntag startet mit der Eröffnung unserer Stände zum Frühschoppen und einem **Bambini-Turnier** ab 10 Uhr. Um 11 Uhr tritt unsere C-Jugend zu einem spannenden Spiel an. Gegen 13:15 Uhr folgt ein **Seniorenspiel** zwischen unserer SG Pellingen II und dem TuS Schillingen II auf der roten Erde. Neben dem Fußballprogramm erwartet Sie ab 14 Uhr ein Auftritt der **Mittleren Garde** der KG Pellinger Kräascherten. Am Nachmittag bieten wir zudem **Kinderschminken** sowie Kaffee und Kuchen an. Um 15:00 Uhr beginnt die jährliche **Kinderolympiade** für Kinder zwischen 3 und 11 Jahren. Ab 15:30 Uhr startet unsere neue **Dorfolympiade** mit unterhaltsamen Disziplinen wie Traktorenziehen und Pflastersteinweitwurf. 4er- Teams können sich bis 30 Minuten vor Beginn vor Ort anmelden.



Der SV Pellingen freut sich auf ein wunderbares Sommerfest und zahlreiche Besucher. Lassen Sie uns gemeinsam ein tolles Wochenende voller Sport, Spiel und Spaß erleben!

(Text: Dominik Annen)

**Pinnwand**

# Vital & Aroma Date

Dein Gesundheits und Aroma Event an der Schanzenhütte

**Wann:** Samstag, 10.08.2024  
14h-18h

**Wo:** in Pellingen an der Schanzenhütte  
Parkmöglichkeit vorhanden

**Was erwartet Dich:**



**Oli**  
Fitline





**Carine**  
dōTERRA

- Teste Dich durch die Produktwelt von Fitline & dōTERRA
- Genieße eine Aromatouch Handmassage
- Mache deinen persönlichen Fitnesscheck

Verschiedene Vorträge:

- Darmgesundheit
- Wohlfühlgewicht
- Natürliche Helfer im Alltag für die ganze Familie
- GEWINNSPIEL

**POWER** **GOOD ENERGY** *Routine*

## Veranstaltungskalender der Gemeinde Pellingen für das Jahr 2024

Datum	Veranstaltung	Veranstaltungsort
06.07. – 07.07.2024	Sportfest/Sommerfest, Sportverein Pellingen	Sportplatz Pellingen
13.07. – 20.07.2024	Zeltlager, Zeltlagerjugend Pellingen	Eckfeld bei Manderscheid
17.08.2024	Hells Pells auf Schanze	Schanzenhütte Pellingen
24.08.2024	Hüttenparty der Jugendgruppe Pellingen	Schanzenhütte Pellingen
31.08. – 01.09.2024	95-jähriges Bestehen der FFW Pellingen	Gelände Feuerwehr
21. – 22.09.2024	2. Pellinger Dressurtag, Pferdesportgemeinschaft Trier-Pellingen	Reitsportanlage Kröninger
26.10.2024	Traditionelles Fischessen, A.C. Graureiher	Gasthaus Thiel Pellingen
08. – 09.11.2024	Theateraufführung, Theatergruppe Heimatverein	Mehrzweckhalle Pellingen
10.11.2024	Martinsumzug Ortsgemeinde u. Jugendgruppe Pellingen	Pfarrkirche St. Antonius u. Ortsgemeinde Pellingen
17.11.2024	Gedenkfeier zum Volkstrauertag, Ortsgemeinde	Kriegerdenkmal
30.11. – 01.12.2024	13. Pellinger Weihnachtsmarkt (1. Adventswochenende)	Schulhof Pellingen
01. – 24.12.2024	Lebendiger Adventskalender, Katholische Frauengemeinschaft	Stationen folgen
08.12.2024, 15.00 Uhr	Adventsfeier für Pellinger Senioren, Ortsgemeinde	Gaststätte Thiel
24.12.2024	Wir warten aufs Christkind, Jugendgruppe Pellingen	Jugendraum

**Termine „Fröhliche Runde“ (Treffpunkt wird rechtzeitig bekannt gegeben):**

**04. Juli 2024; 01. August 2024; 05. September 2024; 10. Oktober 2024**

Die Veranstaltung findet jeweils **donnerstags** statt.

## Impressum

Mitteilungsblatt der Ortsgemeinde Pellingen  
 Verantwortlich: Wolfgang Willems, Ortsbürgermeister  
 Mobil: 0170 580 8586  
 Email: ortsgemeinde-pellingen@t-online.de

Erscheinungsweise:  
 4 Ausgaben im Jahr  
 Die nächste Ausgabe erscheint im September 2024.  
 Redaktionsschluss: 10.09.2024

Alle Texte bitte an: redaktion-pellingen@web.de

Redaktion:  
 Jana Müller und Maren Steier  
 0173 8861991  
 0176 30476782

Layout und Korrektur:  
 Jana Müller und Maren Steier

Druck:  
 Schmekies Medien und Druckerei, Konz